

## 338745-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Skolmältider – Anlieferung von verzehrfertigem Mittagessen (cook&hold-System) an 3 Grundschulen in Pirmasens

OJ S 94/2026 18/05/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem - Meddelande om ändring  
Varor

### 1. Upphandlare

---

#### 1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

E-postadress: [zentralevergabestelle@pirmasens.de](mailto:zentralevergabestelle@pirmasens.de)

Köparens rättsliga status: Lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

### 2. Förfarande

---

#### 2.1. Förfarande

Titel: Anlieferung von verzehrfertigem Mittagessen (cook&hold-System) an 3 Grundschulen in Pirmasens

Beskrivning: Die geforderten Leistungen umfassen die Anlieferung von verzehrfertiger Mittagsverpflegung und/oder Lebensmittel und alle damit verbundenen Dienstleistungen, die zur Anlieferung der Speisen erforderlich sind für die folgenden Schulen: Grundschule Fehrbach, Grundschule Gersbach/Windsberg/Winzeln, Grundschule Sommerwald

Förfarandets identifierare: 5fe5ed45-59de-40c4-9bc2-3fc1756e10b8

Intern identifierare: 202605271100

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

##### 2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 15894210 Skolmältider

Ytterligare klassificering (cpv): 55524000 Skolbespisning

##### 2.1.2. Leveransplats

Postadress: Sankt-Josef-Str. 1

Ort: Pirmasens

Postnummer: 66954

Del av land (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Land: Tyskland

##### 2.1.2. Leveransplats

Postadress: Oskar-Metz-Str. 1

Ort: Pirmasens

Postnummer: 66954

Del av land (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Land: Tyskland

##### 2.1.2. Leveransplats

Postadress: Unterer Sommerwaldweg 148  
Ort: Pirmasens  
Postnummer: 66953  
Del av land (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)  
Land: Tyskland

#### 2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YDEYT866Z002# Aufklärungs- und Bieterfragen: Bitte beachten Sie die Frist zur Auskunftserteilung über Vergabeunterlagen, Anschreiben und für Aufklärungsfragen, welche am 18.05.2026 endet. - Datenschutz: Informationen zur Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten gemäß Art. 13 DSGVO 1. Verantwortlicher (Art. 13 Abs. 1 lit. a DSGVO) - Stadtverwaltung Pirmasens Rechnungsprüfungsamt - Zentrale Vergabestelle Bahnhofstraße 50, 66953 Pirmasens Tel. 06331 1489024 Email: [zentralevergabestelle@pirmasens.de](mailto:zentralevergabestelle@pirmasens.de) 2. Beauftragter für den Datenschutz (Art. 13 Abs. 1 lit. b DSGVO) - Stadtverwaltung Pirmasens Rechnungsprüfungsamt Bahnhofstraße 50, 66953 Pirmasens Herr Andreas Mühlbauer (Tel. 06331 1489030) Email: [datenschutz@pirmasens.de](mailto:datenschutz@pirmasens.de) 3. Zwecke und Rechtsgrundlage der Verarbeitung personenbezogener Daten (Art. 13 Abs. 1 lit. c DS-GVO) - Vergaben öffentlicher Aufträge im Auftrag nach VOB/A, VOB/A-EU, VgV sowie UVgO 4. Empfänger oder Kategorien von Empfängern (Art. 13 Abs. 1 lit. e DSGVO) - Bieter / Bewerber - Fachplaner - Fachamt 5. Übermittlung an Drittland (Art. 13 Abs. 1 lit. f DSGVO) - nein 6. Dauer der Speicherung (Art. 13 Abs. 2 lit. a DSGVO) - 10 Jahre nach Abschluss des Vergabeverfahrens 7. Betroffenenrechte (Art. 13 Abs. 2 lit. c bis d DSGVO) Jede von einer Datenverarbeitung betroffene Person hat nach der Datenschutzgrund-Verordnung insbesondere folgende Rechte: - Recht auf Auskunft über die zu ihrer Person gespeicherten personenbezogene Daten und deren Verarbeitung (Art. 15 DSGVO) - Recht auf Berichtigung, soweit die betreffenden Daten unrichtig oder unvollständig sind (Art. 16 DSGVO) - Recht auf Löschung der zu ihrer Person gespeicherten Daten, soweit eine der Voraussetzungen nach Art. 17 DSGVO zutrifft. Art.17 Abs. 3 DSGVO enthält Ausnahmen vom Recht auf Löschung zur Ausübung der Meinungs-und Informationsfreiheit, zur Erfüllung rechtlicher Speicherpflichten, aus Gründen des öffentlichen Interesses im Bereich der öffentlichen Gesundheit, für öffentliche Archivzwecke, wissenschaftliche, historische und statistische Zwecke sowie zur Durchsetzung von Rechtsansprüchen. - Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO), insbes. soweit die Richtigkeit der Daten bestritten wird, für die Dauer der Überprüfung der Richtigkeit, wenn die Daten unrechtmäßig verarbeitet werden, die betroffene Person aber statt der Löschung die Einschränkung der Verarbeitung verlangt, wenn die betroffene Person die Daten zur Geltendmachung oder Ausübung von Rechtsansprüchen oder zur Verteidigung gegen solche benötigt werden und deshalb nicht gelöscht werden können, oder wenn bei einem Widerspruch nach Art. 21 Abs. noch nicht feststeht, ob die berechtigten Interessen des Verantwortlichen gegenüber denen der betroffenen Person überwiegen. - Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung personenbezogener Daten aus persönlichen Gründen, soweit kein zwingendes öffentliches Interesse an der Verarbeitung besteht das die Interessen, Rechte und Freiheiten der betroffenen Person überwiegt, oder die Verarbeitung der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen (Art. 21 DSGVO) dient. 8. Beschwerderecht (Art. 13 Abs. 1 lit. e DSGVO) Jede betroffene Person hat das Recht auf Beschwerde beim Landesbeauftragten für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Rheinland-Pfalz, wenn sie der Ansicht ist, dass ihre personenbezogenen Daten rechtswidrig verarbeitet werden. \_ Eigene Geschäftsbedingungen des Bieters: Mit dem Angebot eingereichte, z.B. auf der Rückseite des Firmenkopfbogens abgedruckte eigene Geschäftsbedingungen und/oder Vertragsbedingungen werden nicht Vertragsbestandteil. Sie

gelten als nicht abgegeben. Etwas anderes gilt nur, wenn bieterseits explizit darauf hingewiesen wird. Die Folge wäre -bei einem Widerspruch zu den Vergabe- und Vertragsunterlagen- der Ausschluss des Angebotes. - Eignung von Nachunternehmern: Beabsichtigt der Bieter im Auftragsfall Leistungen an Nachunternehmer zu vergeben, hat der Bieter auf Verlangen der Vergabestelle die Eignung der Nachunternehmer anhand derselben Kriterien nachzuweisen, die für den Nachweis seiner Eignung verlangt sind. - Elektronische Rechnungsstellung: Die elektronische Rechnungsstellung wird akzeptiert. Zur Abwicklung ist eine Leitweg-ID erforderlich, die in der E-Rechnung enthalten sein muss. Diese lautet wie folgt: 073170000000-001-32 Die elektronische Rechnung kann via E-Mail an [ZRE-RLP@poststelle.rlp.de](mailto:ZRE-RLP@poststelle.rlp.de) versendet werden. Alternativ kann die Rechnungsstellung nach vorangegangener Registrierung über das Landesportal unter <https://e-rechnung.service.rlp.de/de/startseite/> erfolgen. - Form der Angebote: Die Angebote können ausschließlich in elektronischer Form über die Vergabeplattform eingereicht werden. Angebote per E-Mail oder per Fax sind nicht zugelassen und werden aus formellen Gründen ausgeschlossen. - Gültigkeitsdauer Nachweise und Bescheinigungen: Die Gültigkeitsdauer der einzureichenden Nachweise und Bescheinigungen beläuft sich auf 13 Monate ab Ausstellung. Ausgenommen hiervon sind Nachweise, deren Gültigkeitsdauer bereits durch die erteilende Stelle vorgegeben wurde. Ausländische Bewerber haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bescheinigungen, welche nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, denen ist eine Übersetzung beizufügen. Bei Berufung auf Fähigkeiten anderer Unternehmen, sind auf Verlangen der Vergabestelle, entsprechende Unterlagen auch für diese Unternehmen vorzulegen. Kommunikation: Die gesamte Kommunikation bei allen elektronischen Vergabeverfahren erfolgt ausschließlich über die E-Vergabeplattform. Anfragen über sonstige Kommunikationsmittel (z.B. Telefon, E-Mail, FAX etc.) werden nicht bearbeitet. Die Vollständigkeit der eingereichten Vergabeunterlagen obliegt alleine dem Bieter. - Service & Hotline: Beratung und Hilfe in dringenden Fragen in Bezug auf die Bedienung der Vergabeplattform steht Ihnen unter nachfolgender Service-Telefonnummer (kostenpflichtig) zur Verfügung. Service-Telefonnummer: 0900-3-243837 (1,49 EUR pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen) Die Servicezeiten der Hotline sind Montag bis Freitag jeweils von 07.00 bis 17.00 Uhr E-Mail Kontakt an SUPPORT cosinex unter nachstehender E-Mailadresse: [support@cosinex.de](mailto:support@cosinex.de) Wertungskriterien: Freie Verhältniswahl 30 % Brutto-Preis / 70 % Leistung Die 70 % Leistungskriterien werden in folgende Unterkriterien unterteilt: - Der Anteil der eingesetzten Convenience-Produkte geht in die Wertung ein. Anteil Produkte Stufe 3,4 und 5 max. 50 % Punkte 0 Anteil Produkte Stufe 3,4 und 5 bis 45% Punkte 5 Anteil Produkte Stufe 3,4 und 5 bis 40 % Punkte 10 - Akzeptanzsteigernde Maßnahmen 1 Aktionswoche mit einem best. Motto pro Schuljahr 0 Punkte 1 weitere akzeptanzsteigernde Maßnahme pro Schuljahr 5 Punkte 2 weitere akzeptanzsteigernde Maßnahmen pro Schuljahr 10 Punkte

#### **Rättslig grund:**

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

#### **2.1.6. Uteslutningsgrunder**

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder:

Deltagande i en kriminell organisation:

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet:

Penningtvätt eller finansiering av terrorism:

Bedrägerier:

Korruption:

Barnarbete och andra former av människohandel:  
Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter:  
Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter:  
Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen:  
Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen:  
Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten:  
Insolvens:  
Tvångsförvaltning:  
Avbruten näringsverksamhet:  
Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs:  
Allvarligt fel i yrkesutövningen:  
Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen:  
Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet:  
Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande:  
Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner:  
Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet:

## 5. Del (anbudsområde)

---

### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Anlieferung von verzehrfertigem Mittagessen (cook&hold-System) an 3 Grundschulen in Pirmasens

Beskrivning: Der Umfang der Leistung umfasst die Herstellung und Ausgabe von täglich ca. 53 verzehrfertigen Mittagessen an 152 Verpflegungstagen pro Jahr (jeweils Mo bis Do).

Intern identifierare: 202605271100

#### 5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 15894210 Skolmåltider

Ytterligare klassificering (cpv): 55524000 Skolbespisning

##### Optioner:

Beskrivning av alternativen: Der Auftraggeber hat die Option den Vertrag spätestens 6 Monate vor Vertragsende jeweils um ein weiteres Jahr bis maximal zum 31.07.2030 zu verlängern.

#### 5.1.2. Leveransplats

Postadress: Sankt-Josef-Str. 1

Ort: Pirmasens

Postnummer: 66954

Del av land (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Land: Tyskland

#### 5.1.2. Leveransplats

Postadress: Oskar-Metz-Str. 1

Ort: Pirmasens

Postnummer: 66954

Del av land (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Land: Tyskland

#### 5.1.2. Leveransplats

Postadress: Unterer Sommerwaldweg 148

Ort: Pirmasens  
Postnummer: 66953  
Del av land (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)  
Land: Tyskland

#### **5.1.3. Uppskattad löptid**

Startdatum: 10/08/2026  
Slutdatum för varaktighet: 31/07/2028

#### **5.1.4. Förlängning**

Högst antal förlängningar: 2  
Ytterligare information om förlängningar: Der Vertrag kommt mit Zuschlag zustande und endet am 31.07.2028. Der Auftraggeber hat die Option den Vertrag spätestens 6 Monate vor Vertragsende jeweils um ein weiteres Jahr bis maximal zum 31.07.2030 zu verlängern. Leistungsbeginn ist der 10.08.2026.

#### **5.1.6. Allmänna upplysningar**

##### **Reserverad upphandling:**

Deltagande förbehålls skyddade verkstäder och leverantörer vars mål är social och yrkesmässig integration av personer med funktionsnedsättning eller personer som är missgynnade.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Strategisk upphandling**

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

#### **5.1.9. Urvalskriterier**

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis einer entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): die Höhe der Versicherungsleistung ergibt sich aus dem Rahmenvertrag

#### **5.1.11. Upphandlingsdokument**

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 18/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0YDEYT866Z002/documents>

##### **Ad hoc-kommunikationskanal:**

URL: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0YDEYT866Z002>

#### **5.1.12. Upphandlingsvillkor**

##### **Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://rlp.vergabekomunal.de/Satellite/notice/CXS0YDEYT866Z002>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 27/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 60 Dagar

**Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:**

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: - keine weiteren Informationen -

**Kontraktsvillkor:**

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Ja

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: keine besonderen Bedingungen

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Den juridiska form som en grupp av anbudsgivare som tilldelas ett kontrakt ska anta:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Ekonomiska arrangemang: Siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Metoder**

**Ramavtal:**

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Högst antal deltagare: 1

**Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

**5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning**

Prövningsorganisation: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Information om tidsfrist för prövning: Ein Vergabenachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Stadt

Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

Organisation som mottar anbudsansökningar: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

Registreringsnummer: 073170000000-001-32

Postadress: Bahnhofstraße 50

Ort: Pirmasens

Postnummer: 66953

Del av land (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Rechnungsprüfungsamt - Zentrale Vergabestelle

E-postadress: [zentralevergabestelle@pirmasens.de](mailto:zentralevergabestelle@pirmasens.de)

Tfn: +49 633114890-24

Fax: +49 633114890-38

Webbadress: <http://www.pirmasens.de>

Köparprofil: <http://www.pirmasens.de>

#### **Den här organisationens roller:**

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som mottar anbudsansökningar

### 8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

Registreringsnummer: 073170000000-001-32

Postadress: Bahnhofstraße 50

Ort: Pirmasens

Postnummer: 66953

Del av land (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Rechnungsprüfungsamt - Zentrale Vergabestelle

E-postadress: [zentralevergabestelle@pirmasens.de](mailto:zentralevergabestelle@pirmasens.de)

Tfn: +49 633114890-24

Fax: +49 633114890-38

Webbadress: <http://www.pirmasens.de>

#### **Den här organisationens roller:**

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

### 8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Registreringsnummer: keine Angabe

Postadress: Stiftsstr. 9

Ort: Mainz

Postnummer: 55116

Del av land (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Land: Tyskland

E-postadress: [vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de)

Tfn: +49 613116-2234

Fax: +49 613116-2113

Webbadress: <http://www.mwwlw.rlp.de>

**Den här organisationens roller:**

Prövningsorganisation

**8.1. ORG-0004**

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tfn: +49228996100

**Den här organisationens roller:**

TED eSender

## 10. Ändring

---

Version av det föregående meddelandet som ska ändras

:

31c64098-f9a7-4405-8d04-9c05d0462cb8-01

Huvudskälet till ändringen

:

Rättelse av köparen

**10.1. Ändring**

Identifierare för avsnitt: PROCEDURE

Beskrivning av ändringar: Punkt 8 Preisgleitklausel / Wareneinsatzkosten Punkt 8.1 Punkt 9

Preisänderung / Anpassung Lohnkostenanteil Punkt 9.1 Punkt 9.2

Upphandlingsdokumenten ändrades den: 15/05/2026

## Information om meddelandet

---

Identifierare/version för meddelandet: 8de74b02-3279-4633-b269-d5828d860247 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 15/05/2026 10:27:17 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 338745-2026

EUT S-nummer: 94/2026

Publiceringsdatum: 18/05/2026